

sylcom®

ATTRAVERSO LA LUCE

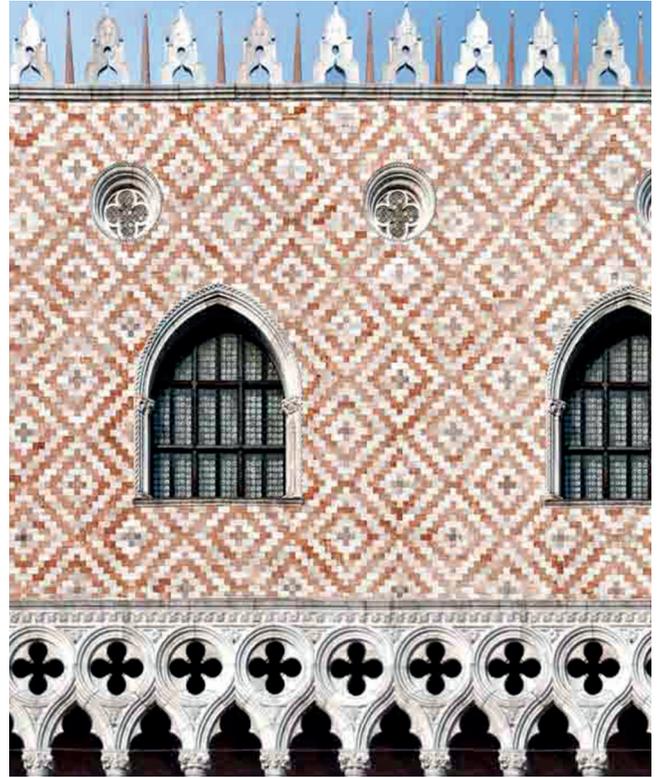
sylcom®



ATTRAVERSO LA LUCE

_Dove

Pag. 07



_Come

Pag. 13



_Chi

Pag. 19



_Che cosa

Pag. 23



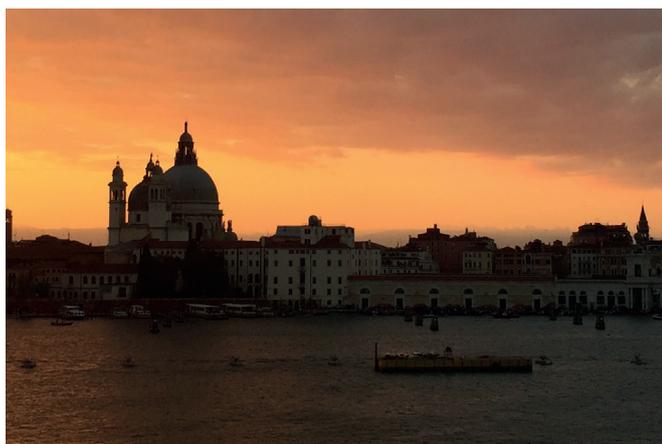
_Quando

Pag. 31



_Perché

Pag. 33





AMT

OCE

AMB

DEN

FU

GRY

TOP

BL

SHARK SMEER
MOLTOPI
TRY

_Dove

Made in Venice

Forte di una storia decennale che affonda le sue radici nella più autentica tradizione vetraria veneziana, SYLCOM interpreta il presente e si proietta al futuro con un linguaggio internazionale che *attraverso la luce* descrive i suoi valori di esperienza, innovazione e propensione alla bellezza.

Luce intesa come energia che illumina ogni tipo di ambiente, impulso creativo che genera lampadari di alto valore artistico, entità viva che avvalorata la qualità del vetro, ne accende i colori, ne definisce le forme e consente di guardare attraverso.

In SYLCOM l'alto artigianato incontra il design, la tradizione incontra la tecnologia divenendo parte di quell'atto primordiale che consente il miracolo del vetro inteso come assemblaggio alchemico di elementi naturali.

Il fuoco, la sabbia, i pigmenti, l'acqua grazie all'intervento umano, si trasformano in materia plasmabile per evolvere in forme ardite, armoniche geometrie che echeggiano i profili della laguna veneziana.

Venezia, città onirica ma viva e pulsante, si conferma l'inesauribile fonte di ispirazione per i creativi di oggi come fu per i maestri del passato in tutti i settori artistici.

Nei profili sinuosi delle collezioni SYLCOM si rivedono i capolavori di chiese e palazzi: bifore, sculture, stucchi, modanature.

With a ten-year history and roots imbedded in the most authentic Venetian glassmaking tradition, SYLCOM interprets present-day tastes and anticipates the future with a global language which - via the radiance of light - defines its values in terms of expertise, innovation and passion for beauty.

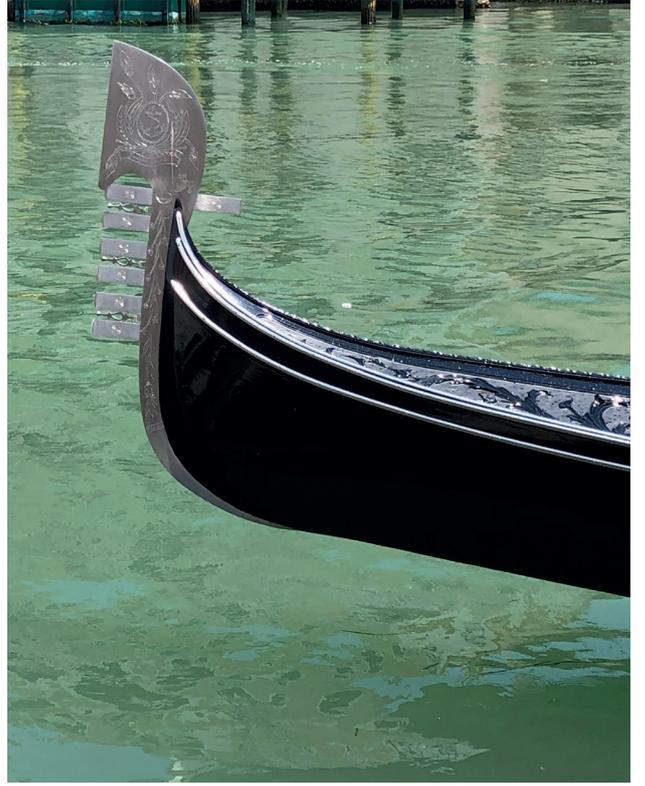
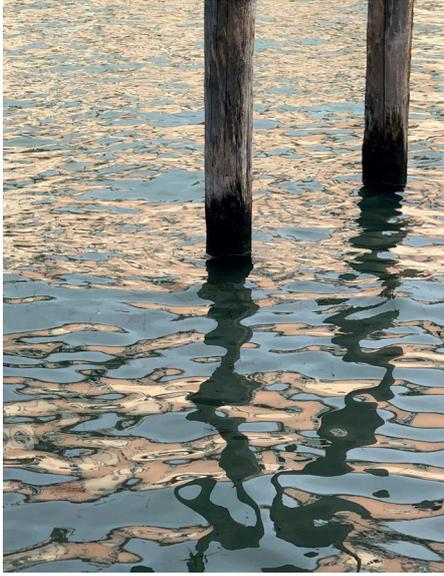
Light is thus intended as energy that illuminates all types of interiors via creative dynamism giving rise to highly artistic lighting fixtures that enhance the quality of the glass, its transparency and its colours and shapes.

In SYLCOM, skillful craftsmanship is combined with refined design, tradition and technology, becoming part of an age-old process or miracle of glass making intended as an alchemical assemblage of natural elements.

Expert artisans transform fire, sand, pigments and water into a supple matter which enables them to model creative shapes that evoke the contours of the Venetian lagoon.

A dreamlike yet vibrant city, Venice is still an endless source of inspiration in all fields of art for today's artists as it was for those of the past.

The graceful contours of the SYLCOM collections reflect the artworks of churches and palazzi, such as mullioned windows, sculptures, stuccos and molded cornices.



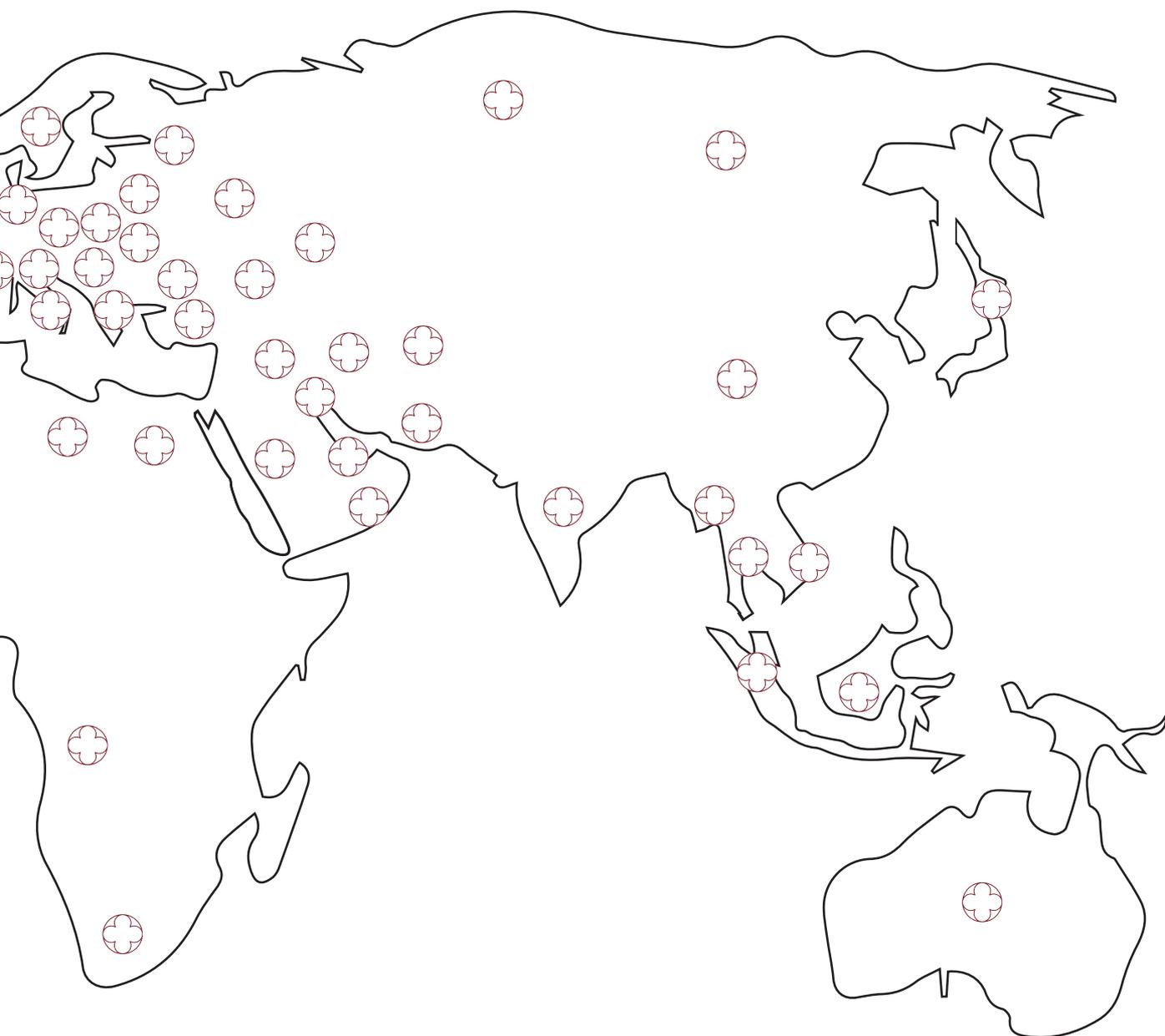


_Sylcom nel mondo

SYLCOM



_Canada_Usa_Messico_Hawaii_Sud Africa_Angol_Egitto_Libia_Marocco_Turchia_Oman_Thailandia_
Cina_Malaysia_Australia_Spagna_Francia_Beneluz_Irlanda_U.K._Germania_Grecia_Corazia_Slovenia_
Russia_Ex Paesi Urss_Estonia_Lettonia_Lituania



Emirati Arabi_Qatar_Iran_Iraq_Kwait_Giappone_Arabia Saudita_Myanmar_Indonesia_India_Vietnam_
Romania_Bulgaria_Austria_Svizzera_Slovacchia_Rep.Ceca_Polonia_Ungheria_Paesi Scandinavi_



_Come

Attraverso la luce Through the light

L'essenza stessa del vetro, finemente lavorato da mani esperte, racconta di una città sospesa tra acqua e luce. Le collezioni portano il nome dei dogi, raccontano storie nuove, descrivono emozioni eterne.

La palette cromatica attinge alla natura stessa della città: il rosso rosato del cocchiopesto, il verde dell'acqua, il blu dei cieli affrescati, il giallo dei mosaici dorati, delle sabbie e dei tramonti.

Le regole della lavorazione del vetro tramandate fino ad oggi si dotano della tecnologia LED garantendo ai lampadari autenticità ed efficienza, sia nella riproposizione dei classici che nelle proposte dei designer contemporanei.

Lampadari che sembrano forgiati dalla luce che si materializza per ornare gli spazi di oggi con l'eleganza e la classe con cui illuminava i saloni degli antichi palazzi della Serenissima.

Attualizzandosi in una veste che esalta i caratteri del suo dna, SYLCOM si conferma protagonista nel settore dell'illuminazione decorativa affiancando i progettisti della luce con prodotti custom e un'ampia collezione di piccoli o grandi capolavori.

The very essence of glass, finely worked by expert hands, tells of a city suspended between water and light. The collections bear the name of the Doges, telling new stories and describing eternal emotions.

The color palette draws from the inner nature of the city: the pinkish red of the cocchiopesto, the green of the water, the blue of the frescoed skies, the yellow of the golden mosaics, the sands and the sunsets.

The rules of glass processing have been handed down to the present time and are now equipped with LED technology ensuring authenticity and efficiency to the chandeliers, both in the re-proposal of the classics and in the proposals of contemporary designers.

Chandeliers that seem to be forged by the light that materializes to adorn today's spaces with the elegance and class with which it used to illuminate the halls of the ancient palaces of the Serenissima.

SYLCOM has actualized itself through a garment that enhances the characteristics of its DNA, and confirms its role as a leader in the decorative lighting sector by supporting the lighting designers with custom products and a large collection of small or great masterpieces.



Progettazione e sviluppo Planning and development

Il reparti tecnici e produttivi di SYLCOM garantiscono la gestione di tutte le fasi della creazione con l'obiettivo di tramandare una tradizione preziosa, proporre nuovi prodotti design oriented, assecondare le idee di un progettista o trasformare in realtà i sogni dei clienti.

La produzione dei classici veneziani deriva da un delicato processo che parte dalla consultazione degli archivi della tradizione vetraria muranese, passa per il ridisegno di ognuna delle componenti tecniche e artistiche fino ad arrivare alla realizzazione artigianale, all'assemblaggio, al controllo qualità e alla certificazione.

Le collezioni contemporanee si avvalgono dell'intervento di alcune firme del design nazionale e internazionale, chiamate a proporre oggetti innovativi che sappiano citare o interpretare gli stili della tradizione attraverso riferimenti formali o metodi di lavorazione.

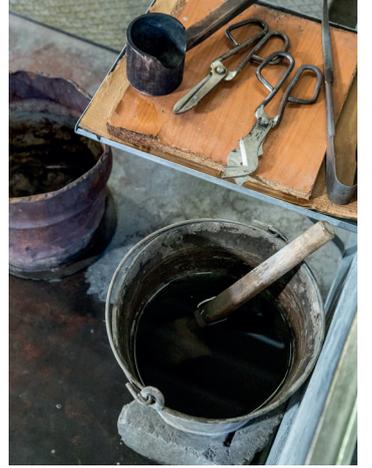
I reparti progettazione e produzione di Sylcom si pongono inoltre al servizio di ogni singolo progettista o cliente per consentire la personalizzazione dei prodotti a catalogo o la concretizzazione di nuove idee attraverso l'attenta selezione di materiali e finiture che rendano unico e inimitabile il risultato finale.

The technical and production departments of SYLCOM guarantee the management of all phases of creation with the aim of passing on a precious tradition, proposing new design-oriented products, supporting the ideas of a designer or turning customers' dreams into reality.

The production of the Venetian classics derives from a delicate process that starts from the consultation of the historical archives of the Murano glass tradition, passing through the redesign of the whole technical and artistic components up to the craftsmanship, assembly, quality control and certification.

The contemporary collections avail themselves of the contribution of national and international designers, called to propose innovative objects so to quote or interpret the stylistic features of tradition through formal references or processing methods.

The Sylcom design and production departments also aim to place themselves at the service of each individual designer and customer to allow the customization of the catalogue products or the realization of new ideas through the careful selection of materials and finishes, making the final result unique and inimitable.



_Reportage





Management Direction



Moleria



Amministrazione



Assemblaggio elettrico

_Chi



Packaging



Vetreria/Produzione

L'Azienda ha voluto intraprendere un percorso di rinnovamento e rilancio del brand SYLCOM operando trasversalmente su tutti gli aspetti aziendali: dal prodotto, alla veste grafica fino al rinnovamento e sviluppo della rete commerciale.

Ogni collezione SYLCOM è composta prima di tutto da persone, ciascuna detentrici di un sapere che contribuisce alla creazione di oggetti.

Proporre nel mercato lampade che inducono emozioni significa realizzare prodotti dotati di un'anima, un carattere, una similitudine personale o attitudinale con chi li inventa, chi li realizza, chi li utilizza.

La componente umana è intesa come un valore imprescindibile di ogni fase della filiera, dall'origine alla destinazione, percettibile seppure invisibile.

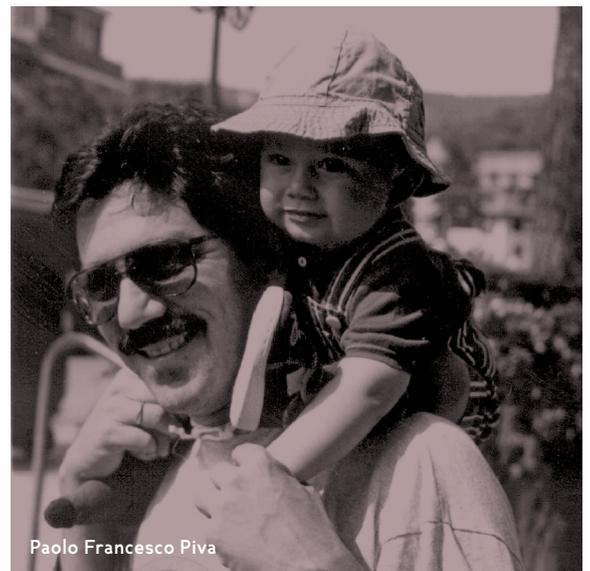
The Company has been embarked on a path of renewal and relaunch of the SYLCOM brand by operating across all company aspects: from the product, to the graphic design up to the renewal and development of the commercial network.

Each SYLCOM's collection is made up first of all of people possessing knowledge that contributes to the creation of objects.

Launching on the market lamps that can evoke feelings means creating products with a soul, a character, a personal or attitudinal similarity with those who invent them, those who make them, those who use them.

The human component is intended as an essential value of each phase of the supply chain, from its origin to its destination, perceptible although invisible.

_Designers





Domenico Rinaldi



Oriano Favaretto



Massimo Tonetto



Studio Teardo



_Che cosa



Suspension



Ceiling lamp



Wall lamp



Table lamp



Floor lamp

Piccoli e grandi capolavori Small or great masterpieces

La predisposizione al bello intesa come rispetto fattivo per la tradizione e desiderio di adesione alle tendenze contemporanee, consente a SYLCOM di proporre sia prodotti classici dotati di tecnologie all'avanguardia che collezioni innovative capaci di evocare il passato.

Il catalogo offre apparecchi illuminanti adatti ad ogni destinazione d'uso: lampadari, sospensioni, lampade da tavolo, terra o parete.

Le numerose varianti dimensionali e funzionali, si combinano a un'ampia gamma di colorazioni, finiture e dettagli metallici consentendo versatilità e adattabilità.

Ogni prodotto rappresenta un piccolo grande capolavoro d'arte vetraia, acquistabile singolarmente o come parte di progetti di lighting design, apprezzabile per efficienza, funzionalità e aderenza alle estetiche progettuali di stampo classico o affini ai trend del momento.

Sylcom's particular bent for the beauty, intended as active respect for tradition and desire to adhere to contemporary trends, allows it to offer both classic products equipped with cutting-edge technologies and innovative collections that evoke the past.

The catalog offers lighting fixtures suitable for any intended use: chandeliers, pendants, table lamps, floor lamps or wall lamps.

The several dimensional and functional variations combine with a wide range of colors, finishes and metallic details allowing versatility and adaptability.

Each product represents a small or great masterpiece of glass art, that can be purchased individually, or as part of lighting design projects, and is appreciable for efficiency, functionality and adherence to classical design aesthetics, or similar to the trends of the moment.



Margot —



Teodato —



Venier —

SYLCOM



Grimani —



Pisani —



Foscari —



Giustinian —



Rezzonico —



Bucintoro –



Dandolo –



Michiel –



Dolfin –



Candiano –



Corner –



Candel –



Gritti —



Modà —



Festa —

SYLCOM



Street —



Sahara —



Can Can —



Phoenix —



Lulù —



Bon Bon –



Igloo –



Diva –



Aphros –



Korinthos –



Mask –



Sphera –



Sweet –



Casa Blanca —



Chaotic —



Emispha —

SYLCOM



Bitta —



Tiepolo —



Mocenigo —



Manin —



Gabbiano —



Tribuno —



Loredan —



Bembo —



Molin —



Orseolo —



Memmo —



Lumi —



_Quando

Da sempre per sempre For ever and ever

Ogni fase della produzione SYLCOM si basa sul valore del saper fare inteso come un susseguirsi di azioni umane nel rispetto di un motto condiviso: bellezza che illumina il quotidiano.

Ogni pezzo della collezione viene realizzato singolarmente ed è frutto di una profonda conoscenza della tradizione veneziana nella lavorazione del vetro.

La mission di SYLCOM si fonda sulla riproposizione degli archetipi di un fastoso passato leggendario: oggetti artistici che riproducono le forme e le componenti dei lampadari storici, le reinterpretano attraverso i segni e i colori del presente oppure li ridisegnano sotto forma di collezioni contemporanee capaci sempre di evocare l'allure sempiterna delle opere d'arte.

Un viaggio nel tempo e nell'illuminazione artistica, che dai saloni degli antichi palazzi veneziani ambisce ad illuminare con stile gli spazi di oggi e di domani.

Each phase of the SYLCOM's production is based on the value of know-how, intended as a set of human actions in compliance with a shared motto: the beauty illuminates the everyday life.

Each piece of the collection is made individually and is the result of a deep knowledge of the Venetian glass making tradition.

Sylcom's mission is based on the revival of the archetypes of a sumptuous legendary past: artistic objects reproducing the shapes and components of historic chandeliers, reinterpreting them through the signs and colors of the present or redesigning them in the form of contemporary collections that are capable of evoking the everlasting allure of artworks.

A journey through time and artistic lighting that, starting with the halls of the ancient Venetian palaces, aims to illuminate the spaces of today and tomorrow.



_Perchè



Autenticità in ogni fase Authenticity at every stage

La storia ha fornito all'azienda un codice genetico autentico che consente sia la fedele riproduzione dei classici che la creazione di inedite collezioni che rispondono alle esigenze stilistiche e funzionali degli spazi contemporanei. La produzione non segue le logiche industriali, ma si impegna per mantenere vivo un artigianato di alta qualità che possa proporre al cliente una collezione di lampadari esclusivi, composti da piccole o grandi componenti ognuno dei quali rappresenta un pezzo unico, autenticamente realizzato a mano.

Un archivio di forme, dimensioni, combinazioni colore, finiture in metallo che conta oltre 5.180 articoli che costituiscono le collezioni a catalogo o consentono di rispondere alle infinite esigenze del settore custom.

Tutte le materie prime provengono dal territorio italiano e l'intero processo produttivo, dalle sabbie al packaging, avviene all'interno dell'azienda intesa come l'espansione della bottega artistica, luogo in cui è riposta grande attenzione al singolo dettaglio e da dove ogni prodotto parte per essere immesso nel mercato sotto forma di pezzo unico, dotato di numero progressivo e opportunamente siglato e certificato.

The company carries an original genetic code that allows both the faithful reproduction of the classics and the creation of new collections meeting the stylistic and functional needs of contemporary spaces. The production does not follow the industrial logic, but strives to keep alive a high quality craftsmanship offering customers a collection of exclusive chandeliers, made up of small or large components, each of which represents a unique piece, authentically handmade.

An archive of shapes, sizes, color combinations, metal finishes that includes over 5.180 items forming the collections catalog or allowing to meet the unlimited needs of the custom sector.

All raw materials come from the Italian territory and the entire production process, from sands to packaging, takes place within the company that is seen as the expansion of the artistic workshop: a place where great attention is paid to the single detail and where each product is conceived to be placed on the market as a single piece, equipped with a progressive number and appropriately initialed and certified.

_Credits

SYLCOM LIGHT Srl

Via Ferraris, 21/23
30038 Spinea
Venezia ITALY

T +39.041.5411061
F +39.041.999757

info@sylcomlight.com
sylcomlightsrl@pec.it
www.sylcomlight.com

©SYLCOM LIGHT Srl 09/2017
All rights reserved

Art direction
DEBONADEMEO

Photographer
STUDIO POINTER

Venice photo
LUCA DE BONA

Printed in Italy
CHINCHIO

